

Fegl d'infurmaziun Ulteriusas structuras dal di

Examinaziun, sche las instituziuns ch'èn responsablas per la scola sa participeschan als custs normads almain en la medema dimensiun sco il chantun

USS, partiziun Finanzas, matg 2020

1. CHAUSSAS FUNDAMENTALAS

La Lescha davart la promoziun da la tgira d'uffants complementara a la famiglia prescriba en l'art. 6 al. 2 che l'instituziun ch'è responsabla per la scola stoppia sa participar als custs normads almain en la medema dimensiun sco il chantun.

Perquai che l'Ordinaziun davart structuras dal di na pretenda betg in rendaquint annual detaglià davart ils custs da las instituziuns ch'èn responsablas per la scola, mabain lavura cun contribuziuns pauschalisadas per persuna, sto questa prescripziun vegnir verificada autramain.

Il USS pretenda perquai tenor l'art. 9 lit. c da l'Ordinaziun davart structuras dal di da las instituziuns ch'èn responsablas per la scola mintga 4 onns in rendaquint detaglià davart lur custs effectivs. Cun quest rendaquint poi sco emprim vegnir examinà, sch'ils custs normads ch'èn vegnids fixads dal chantun ston vegnir adattads, e sco segund, sche las instituziuns ch'èn responsablas per la scola sa participeschan als custs normads almain en la medema dimensiun sco il chantun.

2. CUSTS NORMADS

Ils custs normads èn quels custs, als quals il chantun paga contribuziuns.

Singulas posiziuns na valan betg sco custs normads, en spezial ils custs per victualias ed ils custs per bavrondas. I vegn parti dal fatg che quests custs ston vegnir surpigliads exclusivamain da las personas responsablas per l'educaziun. Ina finanziaziun supplementara tras il chantun chaschunass pia ina finanziaziun dubla. Ils custs per victualias ed ils custs per bavrondas èn ina part considerabla dals custs totals da la tgira da mezdi. Perquai èsi pussaivel ch'ils custs da l'instituziun ch'è responsabla per la scola èn tuttina auts u schizunt pli auts che la contribuziun chantunala e che l'instituziun ch'è responsabla per la scola na sa participescha la finala dentant tuttina betg en la medema dimensiun sco il chantun als custs normads.

Gentar en restaurants/instituziuns

La tgira da mezdi ha lieu tar bleras instituziuns responsablas per la scola en restaurants u en autras instituziuns. Per regla è vegnida fixada ina indemnizaziun pauschala per persuna.

Qua èsi impurtant che l'import vegnia reparti proporziunalmain sin ils custs da salari (custs normads) e sin las victualias e las bavrondas (nagins custs normads).

Il USS accepta stimaziuns raschunaivlas.

Contribuziuns da las personas responsablas per l'educaziun

Las contribuziuns da las personas responsablas per l'educaziun ston medemamain vegnir repartidas en ina part "tschaveras/pasts" ed en ina part "tgira". Per calcular la participaziun als custs normads na vegnan betg resguardadas las contribuziuns per victualias e per bavrondas che las personas responsablas per l'educaziun ston surpigliar.

3. RETSCHERTGA DA L'ONN DA SCOLA 2020/21

L'emprima retschertga è vegnida fatga l'onn da scola 2016/17. Suenter ulteriurs 4 onns vegn ussa fatga la segunda retschertga suenter la terminaziun da l'onn da scola 2020/21.

Documents che ston vegnir inoltrads

- datoteca dad Excel cun commentaris e renviaments (guardar link)
- extracts dal conto
- cumpilaziuns dals custs
- extracts dals programs da salari
- e.u.v.

La datoteca dad Excel emplenida sto vegnir inoltrada ensemen cun ils extracts dal conto e cun ils auters documents ch'èn decisivs per l'examinaziun, a l'Uffizi per la scola populara ed il sport.

Sin basa dals documents inoltrads ston esser transparents ils custs da las purschidas en il sector da las ulteriuras structuradas dal di.

Formular dad Excel

Il formular chattais Vus sut il link

https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/Dokumentenliste%20Finanzen/Excel_Formular_rm.xlsx

Las singulas cellas ston vegnir cumplettadas cun commentaris (renviament a documents, descripziun dals custs e.u.v.).

Cella	Designaziun	Remartga
A3	nr. + instituziun responsabla per la scola	Nr. uffizial + num da l'instituziun responsabla per la scola (guardar l'adressa en la brev da retschertga dals 25-06-2020).
B6 fin B8	dumber d'unitads	Unitads ch'èn vegnidas fatgas valair en il formular da dumonda "Ulteriuras contribuziuns per l'onn da scola 2020/21".
E6 fin E8	contribuziuns dals geniturs (part "tschaveras/pasts")	Las contribuziuns ch'ils geniturs pagan a las purschidas da tgira per l'alimentaziun. Sche la repartiziun na po betg vegnir fatga cleramain, pon vegnir fatgas stimaziuns raschunaivlas.
F6 fin F8	contribuziuns dals geniturs (part "tgira")	Las contribuziuns ch'ils geniturs pagan a las purschidas d'assistenza per la tgira. Sche la repartiziun na po betg vegnir fatga cleramain, pon vegnir fatgas stimaziuns raschunaivlas.
G6 fin G8	contribuziuns da terzas varts	Tut las contribuziuns da terzas varts (senza part "tschaveras/pasts").
Colonnas C fin H	custs	Tut ils custs per il sector da las ulteriuras structuradas dal di ston vegnir registrads. Stimaziuns raschunaivlas vegnan acceptadas. Ils custs ston vegnir repartids mintgamai sin la tgira d'avantmezdi, sin la tgira da mezdi e sin la tgira da suentermezdi. Sch'i

		na po betg vegnir fatga ina repartiziun correspundenta, sto vegnir fatga ina repartiziun raschunaivla (p.ex. repartiziun dals custs tenor unitads da tgira).
C65	Lieu/data	

Tut ils totals ston correspunder als documents inoltrads e ston esser chapavels.

Sche l'import en la colonna C60 è pli pitschen che l'import en la colonna C61, na sa participescha l'instituziun ch'è responsabla per la scola betg almain en la medem dimensiun sco il chantun als custs normads. En quest cas vegn l'instituziun responsabla per la scola contactada dal USS.

Extracts dal conto / extracts dal sistem da salari / mussaments e.u.v.

Per pudair chapir las indicaziuns en il formular, supplitgain nus d'inoltrar tut ils documents necessaris.

4. RESULTATS DA LA RETSCHERTGA

Tenor l'art. 94 da la Lescha da scola e l'art. 46 da la Lescha da finanzas pon las contribuziuns chantunalas vegnir scursanidas resp. pretendidas enavos. Sche las instituziuns responsablas per la scola na sa participeschan betg en la medem dimensiun sco il chantun als custs normads, vegnan las contribuziuns a las ulteriuras structures dal di per l'onn da scola 2020/21 scursanidas u pretendidas enavos correspondentamain.

Suenter avoir terminà la retschertga vegnan ils resultats communitgads separadamain a las singulas instituziuns ch'èn responsablas per la scola.

Ils documents ston vegnir inoltrads fin **il pli tard ils 31 d'october 2021** per e-mail (lena.sykora@avs.gr.ch) u per posta (Uffizi per la scola populara ed il sport, partiziun Finanzas, Quaderstrasse 17, 7000 Cuir).

Sche Vus avais dumondas, As drizzai per plaschair a dunna Lena Sykora, Uffizi per la scola populara ed il sport, partiziun Finanzas (081 257 27 27, lena.sykora@avs.gr.ch).